

## \* ١ بيان الهوية

### معرف المنتج

الاسم التجاري Electrolyte COS41/COS51x

رقم البند COV45-41TNx/51Txx

الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها  
لا تتوفر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
استخدام المادة / المخلوط مواد كيميائية معتملة

معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة  
الصانع / المورد:

Endress+Hauser  
Conducta GmbH+Co. KG  
Dieselstraße 24  
D-70839 Gerlingen

معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من:

Phone: +49 (0)7156 209-10117  
E-Mail: MSDS.ehla@endress.com

رقم هاتف الطوارئ +966114427604

## ٢ بيان الخطورة

### تصنيف المادة أو المخلوط



H314 Skin Corr. 1A  
H318 Eye Dam. 1

### عناصر الملصق

عناصر ترميز النظام العالمي المتواافق GHS المنتج مصنف موسم وفق النظام العالمي المتواافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS05

### إشارة تحذيرية خطيرة

### تصريحات حول المخاطر

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

### بيانات التحذيرية

في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جمي\_\_\_\_ع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش].  
في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لع\_\_\_\_\_دة دقائق. تقع العدسات اللاصقة، إذا كانت موج\_\_\_\_\_دة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

اتصل بمركز السموم / الطبيب فوراً  
المعالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).

يخزن في مكان مغلق بمفتاح.  
التخلص من المنتجات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

المخاطر الأخرى  
هذا المنتج لا يتضمن أي هاليدات عضوية قابلة للإمتصاص (AOX)، نترات، مركبات معادن ثقيلة أو فورم الدهيدات  
تنانج تقسيم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)  
الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق  
وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

(يتبع في الصفحة ١)

**\* ٣ الترکیب/معلومات عن المكونات****الخواص الكيميائية : الخلانط****الوصف مخلوط من المواد المدرجة فيما يلي مع مواد إضافية غير خطرة****مكونات خطرة**

٪ ١٠-٥	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	CAS: 584-08-7 كربونات البوتاسيوم
--------	--	----------------------------------

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

**٤ تدابير الإسعاف الأولي****وصف اجراءات الاسعافات الاولية**

معلومات عامة انزع أي ملابس ملوثة بالمنتج فوراً

بعد الاستنشاق في حالة فقدان الوعي ضع المريض بوضع جانبي ثابت لنقله

بعد ملامسة الجلد

يشطف بالماء الفاتر

الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيداً

يشطف فوراً بالماء

بعد ملامسة العين تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. ثم يتم استشارة الطبيب

بعد ابتلاع المادة اشرب كمية وافرة من الماء واستنشق الهواء النقي. واستدعى الطبيب فوراً

معلومات لأجل الطبيب

الاعراض والأثار الاكثر أهمية، الحادة والمتاخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

الدلالة للحاجة لأى رعاية طبية فورية وعلاج خاص لاتوجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

**٥ تدابير مكافحة الحريق****وسائل اخماد الحريق****الأدوات المناسبة لإخماد الحريق**

ثاني أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. احمد السنة اللهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة مقاومة للكحول.

أدوات اخماد الحريق غير المناسبة لاغراض السلامة لا توجد معلومات

مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلوط أثناء التسخين أو في حالة الحريق تسخن غازات سامة

نصائح لرجال الإطفاء لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

معدات الوقاية جهاز وقاية للغم والجهاز التنفسى

**٦ تدابير مواجهة التسرب العارض****التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية وإجراءات الطوارئ**

ارتد جهاز وقاية التنفس

ارتدى جهاز الحماية. أبق الاشخاص غير المحميين بعيداً

ارتد ملابس واقية

التدابير الوقائية البنية

يخفف بكمية وفيرة من الماء.

لاتسمح بوصولها إلى أنظمة الصرف الصحي/ المياه السطحية أو الجوفية

طرق ومواد الاحتواء والتقطيف

قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشرة خشب)

استخدام مواد إزالة المفعول

تخلص من المادة الملوثة كنفايات وفقاً للبند ١٣.

تأكد من التهوية كافية

الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى

لاتطلق مواد خطيرة

انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن

انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية

انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

(يتبع في الصفحة ٢)

## ٧ المناولة والتخزين

**التدابير الوقائية للتعامل الآمن**  
تأكد من التهوية / التنفس الجيد في مكان العمل.

امنع تشكيل الرذاذ  
معلومات عن اندلاع الحريق - والوقاية من الانفجار أبق جهاز الوقاية التنفسية متاحاً

متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين لا توجد متطلبات خاصة  
معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب  
معلومات إضافية عن شروط التخزين أبق الحاوية محكمة الإغلاق  
فنية التخزين ٨ B

الاستخدام (الاستخدامات) النهاية المحددة لا توجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

## ٨ ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لاتوجد بيانات إضافية، انظر البند ٧

**مؤشرات التحكم**  
المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل  
لا يتضمن هذا المنتج أي كميات ذات صلة من المواد ذات قيم حرجة والمتوجب مراقبتها في مكان العمل.  
معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقواعد أساسية

**ضوابط التعرض**  
**معدات الوقاية الشخصية**

**اجراءات وقائية وصحية عامة**  
أبعها بعيدة عن المواد الغذائية ، والمشروبات والاغذية  
قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملوثة والملطخة  
غسل اليدين قبل الاستراحة او عند نهاية العمل  
تجنب ملامسة العين  
تجنب ملامسة العين والجلد

**حماية الجهاز التنفسى**  
في حالة التعرض القصير أو التلوث المنخفض يستخدم جهاز ترشيح التنفس. في حالة التعرض الشديد أو المطول يستخدم جهاز حماية تنفس مستقل

**حماية اليدين**  
قفازات واقية وكريم حماية للجلد



قفازات واقية

لتجنب مشكلات الجلد قلل من ارتداء القفازات لأدنى حد  
استخدم فقط القفازات الحامية من المواد الكيميائية التي تحمل الرمز (متوافق أوروباً) CE من الفئة III  
ينبغي أن تكون مادة القفاز كثيفة و مقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.

**المادة المصنوع منها القفازات**  
مطاط نتريل، NBR  
مطاط كلوروبرين، CR

لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضاً على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع آخر. وبما أن المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة ، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.  
زمن الاختراق للمادة المصنوع منها القفازات ينبغي ايجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع . القفازات الواقية وينبغي التقيد به  
حماية العين



النظارات الواقية محكمة الغلق

(يتبع في الصفحة ٣)

حماية الجسم ملابس وقائية للعمل

**٩ الخواص الفيزيائية والكيميائية**

معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

معلومات عامة

المظهر:

الشكل:

اللون:

الرائحة:

عبة الرائحة

مائع  
عديم اللون  
عديم الرائحة  
غير محدد

قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ ° س

تغير الحالة

درجة الذوبان / مجال الذوبان  
درجة الغليان / مجال الغليان

٦ ° س  
١٠٠ ° س

نقطة الوميض

قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)

درجة حرارة التفكك / التحلل

درجة حرارة الاشتعال (Ignition temperature)

خطر الانفجار

غير قابل للتطبيق  
غير قابل للتطبيق  
غير محدد  
المتتج لا يشتعل ذاتياً  
لا يشكل المنتج خطر الانفجار  
غير محدد

حدود الانفجار

الصغرى  
العليا

ضغط البخار عند ٢٠ ° س

الكتافة عند ٢٠ ° س

الكتافة النسبية

كتافة البخار

معدل التبخر

غير محدد  
غير محدد  
٢٣ هكتويسكار

١.٠٥٩ غم/سم

غير محدد

غير محدد

غير محدد

الذوبان في / الامتزاج مع ماء

معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):

الزوجة:

الдинاميكية:

الحركة:

محتوى المذيب:

ماء

محتوى المواد الصلبة:

معلومات أخرى:

قابل للامتزاج كلياً

غير محدد

غير محدد

غير محدد

٪ ٨٠.٠&lt;

٪ ٠٠.

لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

**١٠ الاسقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل**

التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

الثبات الكيميائي

الظروف الواجب تجتنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات

إمكانية التفاعلات الخطيرة لا يوجد تفاعلات خطيرة معروفة

الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

(يتبع في الصفحة ٥)

## الاسم التجاري Electrolyte COS41/COS51x

(يتبع في الصفحة ٤)

منتجات التحلل الخطيرة لا توجد متجهات احلال خطيرة معروفة

## ١١ المعلومات السمية

معلومات عن التأثيرات السمية  
السمية الحادة

قيم الجرعة القاتلة/التركيز القاتل LD/LC50 ٥٠ المتعلقة بالتصنيف

CAS: 584-08-7 كربونات البوتاسيوم

فموي | ج ٥٠ مغم/كغم (الفان)

آثار المهيجة الأساسية

تأكل الجلد / تهيج الجلد تأثير كاو قوي على البشرة والاغشية المخاطية

الأضرار الخطيرة على العين / التهيج

تأثير كاو قوي

تهيج قوي مع خطر ضرر العين القوي

حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد لا يوجد آثار تحسسية معروفة

المعلومات السمية الإضافية

يبين المنتج المخاطر الآتية وفقاً لطريقة حساب إرشادات تصنيف الاتحاد الأوروبي EU العامة للمستحضرات الصادرة في النسخة الأخيرة.

أكال

مهيج

سيؤدي الابلاع إلى تأثير كاو قوي على الفم والحنجرة وخطورة اشتعال البلعوم والمعدة

## ١٢ المعلومات الإيكولوجية

السمية

السمية للأحياء المائية لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

الثبات والتحلل لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة

السلوك في النظم البيئية

التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة

الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة

معلومات بيئية إضافية

الملحوظات العامة

خطر على الماء من الفئة ١ (اللوائح الألمانية) (تقييم ذاتي) : خطر طفيف على الماء.

لاتسمح للمنتج غير المخفف أو كميات كبيرة منه بالوصول إلى المياه الجوفية، المجرى المائي أو نظام الصرف الصحي.

لا ينبغي أن يصل إلى مياه المجاري أو الصرف الصحي بالتخالص منه بشكل غير مخفف أو غير معادل

قد يؤدي الشطف بمقادير أكبر إلى الصرف الصحي أو البيئة المائية إلى زيادة قيم الاس الهيدروجيني pH. ويضر الاس

الهيدروجيني pH المرتفع بالكائنات الحية المائية. في حالة تخفيف مستوى الاستعمال ينخفض الاس الهيدروجيني كثيراً ، ولذلك

بعد استعمال المنتج تكون النفايات المائية، المفرغة في المجاري، منخفضة الخطورة على الماء.

نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

التأثيرات الضارة الأخرى لا تتوافر أي معلومات ذات الصلة

## ١٣ الاعتبارات المتعلقة بالتخليص من النفايات

طرق معالجة النفايات

التحذيات لا ينبغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لاتسمح للمنتج أن يصل إلى نظام الصرف الصحي.

التبغية غير النظيفة

التحذيات ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية

عوامل التنظيف الموسى بها الماء، عند الضرورة مع مواد التنظيف.

## \* ١٤ المعلومات المتعلقة بالنقل

رقم الأمم المتحدة

ADN, IMDG, IATA

ملغي

(يتبع في الصفحة ٦)

— SAA —

(يتبع في الصفحة ٥)

الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة ملغي	ADN, IMDG, IATA رتبة (رتب) خطورة النقل
فنة الخطورة/ الاتفاق الأوروبي المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع عبر الطرق المائية الداخلية (ADN /R) ملغي	(ADN /R) مجموعة التعينة
غير قابل للتطبيق غير قابل للتطبيق غير قابل للتطبيق غير قابل للتطبيق	IMDG, IATA الخطورة البيئية: الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC اللائحة التنظيمية النموذجية" الأمم المتحدة
ملغي	

## ١٥ المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخلوط عناصر ترميز النظام العالمي المتواافق GHS المتنج مصنف موسم وفق النظام العالمي المتواافق (GHS) الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS05

إشارة تحذيرية خطير  
بيانات المواد الخطيرة  
يسبب حرائق جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين  
بيانات التحذيرية

في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش]. في حالة دخول العينين: تسطاف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

اتصل بمركز السموم / الطبيب فوراً  
معالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).  
يخزن في مكان مغلق بمحفظ.

التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

توصيات رقم ٢٠١٢/١٨/ الاتحاد الأوروبي  
مواد تسمى بالمواد الخطيرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات  
اللوائح الوطنية

فنة الخطورة المائية خطير على الماء من ١ الفئة (تقييم ذاتي): خطورة طفيفة على الماء  
تقييم السلامة الكيميائية لم يجري تقييم السلامة الكيميائية

## ١٦ معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية  
 SARIEE قانونياً.

### عبارات ذات صلة

H315 يسبب تهيج الجلد  
H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين  
H335 قد يسبب تهيجاً تفاسياً

القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة SDS  
الاتصال MSDS.pcc@endress.com  
الاختصارات والمختصرات

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

(يتبع في الصفحة ٧)

— SAA —

**الاسم التجاري Electrolyte COS41/COS51x**

(يتبع في الصفحة ٦)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 المأة

LD50: Lethal dose, 50 المأة

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

**البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة**

— SAA —